

**CITTA' DI TORINO  
CIRCOSCRIZIONE N. 1**

Consiglio Circoscrizionale  
N. Doc. 19

N. mecc. 2014 01628/84

**PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE**

**DEL 9 APRILE 2014 ALLE ORE 19,00**

Il **Consiglio della Circoscrizione 1 “Centro-Crocetta”** convocato nelle prescritte forme, nella sala delle adunanze consiliari nel **Centro Civico di Via Bertolotti 10**, alla presenza del Presidente Guerrini e dei Consiglieri:

AMATO Luciano	MAIORANA Marco	TREVISAN Caterina
BALENA Davide Gregorio	PANATERO Rosanna	UGONA Andrea
BELLAVITA Claudio	PASCALE Giuseppe	
BUFFA Elena	PELLOSO Ivana	
DI BELLA Luca	PETTAZZI Gregorio	
FERRERO Viviana	RE Alberto	
GATTO Gerardo	SANTIANGELI Amalia	
MACAGNO Igino Michele	TAGLIAFERRI Federico	
MAGLIANO Liliana	TOMASETTO Andrea	

E quindi in totale, con il Presidente n. 21 Consiglieri presenti.  
Risultano assenti giustificati i Consiglieri Martucci, Poggio, Saluzzo, Vagnone di Trofarello e di Celle.

Con l'assistenza del Segretario Giuseppe COSSIO  
ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C1 – ART. 42 COMMA 3 (DEL REGOLAMENTO DEL DECENTRAMENTO) -  
CONTRIBUTO ALL'ASSOCIAZIONE CULTURALE COMPAGNIA 3001 PER LA  
REALIZZAZIONE DELLO SPETTACOLO TEATRALE “LA RAGAZZA PARTIGIANA.” -  
APRILE 2014 DI EURO 500,00. APPROVAZIONE.

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 1 - CENTRO - CROCETTA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C1 - ART. 42 COMMA 3 (DEL REGOLAMENTO DEL DECENTRAMENTO) - CONTRIBUTO ALL'ASSOCIAZIONE CULTURALE COMPAGNIA 3001 PER LA REALIZZAZIONE DELLO SPETTACOLO TEATRALE "LA RAGAZZA PARTIGIANA" - APRILE 2014 DI EURO 500,00. APPROVAZIONE.

Il Presidente Massimo Guerrini, di concerto con il Coordinatore della V Commissione Alberto Gianluigi Re, riferisce:

L'Associazione culturale Compagnia 3001 nasce nel 2005 dall'incontro e dalla volontà di artisti di discipline differenti intenzionati a collaborare in sinergia a progetti ed eventi multimediali e avendo comuni intenti culturali ed artistici. L'Associazione ha così sperimentato negli anni interventi nell'ambito della danza, del teatro e della musica.

L'Associazione ha già collaborato con la Circoscrizione nel 2012 realizzando con successo, in occasione della giornata della violenza sulle donne, lo spettacolo "La donna violata" presso il Teatro Vittoria e, nel 2013, con la realizzazione dello spettacolo, in prossimità della giornata dell'8 marzo, denominato "Sante, Madri, Sirene" presso il Museo Diffuso della Resistenza.

In data 04.03.2014 n. prot.1881/14 (all. 1) l'Associazione ha inoltrato richiesta di contributo alla Circoscrizione a sostegno del progetto denominato "La ragazza partigiana". Successivamente in data 28.03.2014 prot. n. 2825/14 (all. 2) è pervenuta nota di integrazione dell'istanza di contributo. Il progetto prevede la realizzazione di uno spettacolo teatrale che ha per tema la partecipazione delle donne all'interno della Resistenza con l'intento di evidenziare come la partecipazione femminile sia stata di vitale importanza ed abbia contribuito a mettere le basi per l'attuale emancipazione femminile. Lo spettacolo vuole essere un momento di riflessione atto a sensibilizzare il pubblico riguardo ai temi della Resistenza e della parità tra i generi.

Lo spettacolo, ad ingresso libero e gratuito, verrà rappresentato presso il Museo diffuso della Resistenza di corso Valdocco 4 in data 27 aprile 2014 in concomitanza con la ricorrenza del 25 aprile; in tal modo lo spettacolo diventerà anche uno strumento per contribuire alla conoscenza del Museo sito sul territorio della Circoscrizione.

La Circoscrizione ha inoltre concesso, in data 6 marzo 2014 il patrocinio gratuito all'iniziativa.

Si considera pertanto sussistente l'interesse generale, alla luce del principio di sussidiarietà

orizzontale, ex art. 118 comma 4 della Costituzione, alla valorizzazione di attività di soggetti che effettuino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, per la valorizzazione ed il rafforzamento di attività di fruizione culturale. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per un'efficace valorizzazione di opportunità culturali, in collaborazione con le realtà associative territoriali nonché la positiva e sperimentata cooperazione con soggetti qualificati, utilmente sussidiari dell'ente nell'erogazione dei servizi culturali.

Si ritiene quindi opportuno, preso atto che il progetto è stato discusso in sede di V Commissione Permanente di Lavoro riunitasi in data 27 marzo 2014, proporre la concessione di un contributo di Euro 500,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge, e delle entrate quantificate in Euro 1.000,00 (contributo della Fondazione CRT), a fronte del progetto e del relativo preventivo di spesa di Euro 1.700,00, all'Associazione Culturale Compagnia 3001- c.so Duca degli Abruzzi, 35 10129 Torino - P.IVA 09018250010.

La concessione del contributo, così come espressamente precisato dall'art. 4.4 del Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi, verrà totalmente o parzialmente revocata qualora le iniziative o le manifestazioni siano realizzate in tempi diversi o in misura difforme da quanto analiticamente indicato nella richiesta di contributo e deliberato dal Consiglio Circoscrizionale.

L'erogazione del suddetto contributo è coerente con i requisiti formali e sostanziali individuati dal "Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 19 dicembre 1994 (n. mecc. 9407324/01) esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successive modifiche con delibera n. 2007 - 4877/02 del Consiglio Comunale del 3/12/2007 esecutiva il 17/12/2007.

Si dà atto che l'Associazione Culturale Compagnia 3001 ha presentato la dichiarazione concernente il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 conservata agli atti e che si allega in copia all'interno dell'istanza di contributo, e che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lettera e) Legge 190/2012, conservata agli atti.

Si dà atto che l'Associazione Culturale Compagnia 3001 risulta iscritta al Registro Comunale delle Associazioni in data 15 febbraio 2011 così come da dichiarazione sottoscritta (all. 2).

Tutto ciò premesso

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (N. Mecc. 9600980/49) del 13/5/96 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27/6/96 - con il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 3 sono indicate le "competenze delegate" attribuite ai Consigli Circoscrizionali;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, sono:  
favorevole sulla regolarità tecnica;  
favorevole sulla regolarità contabile;
- Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

## PROPONE AL CONSIGLIO DELLA CIRCOSCRIZIONE AMMINISTRATIVA N. 1

## “CENTRO - CROCETTA”

- 1) di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa, quale beneficiario di un contributo di Euro 500,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge, l'Associazione Culturale Compagnia 3001, corso Duca degli Abruzzi, 6 – 10129 Torino P. IVA 09018250010 a parziale copertura delle spese sostenute, pari a Euro 1.700,00 (all. 1) e delle entrate quantificate in Euro 1.000,00 (contributo della Fondazione CRT), previa presentazione di rendicontazione corredata dalle pezze giustificative fiscalmente idonee, per la realizzazione dell'iniziativa denominata “La ragazza partigiana”, così come descritta nell'allegato succitato.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 3).

Nel caso in cui le spese sostenute per la realizzazione dell'iniziativa dovessero essere a conclusione della stessa inferiori al preventivo presentato, previa verifica delle entrate, il contributo sarà liquidato in misura proporzionale alle spese effettivamente sostenute.

La concessione del contributo, così come espressamente precisato dall'art. 4.4 del Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi, verrà totalmente o parzialmente revocata qualora le iniziative o le manifestazioni siano realizzate in tempi diversi o in misura difforme da quanto analiticamente indicato nella richiesta di contributo e deliberato dal Consiglio Circoscrizionale.

L'erogazione del suddetto contributo è coerente con i requisiti formali e sostanziali individuati dal “Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi”, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 19 dicembre 1994 (N. Mecc. 9407324/01) esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successive modifiche con delibera n. 2007-4877/02 del Consiglio Comunale del 3/12/2007 esecutiva il 17/12/2007.

- 2) Di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della spesa e la relativa devoluzione del contributo da attribuire al Bilancio per l'esercizio 2014 in base alle disponibilità approvate.
- 3) Di dichiarare attesa l'urgenza il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del Testo Unico (D.Lgs. 18/08/2000 n.267).

---

Hanno riferito, oltre al Presidente Guerrini, i Consiglieri Re, Balena, Ferrero, Pettazzi.

IL PRESIDENTE

Invita i Consiglieri a votare il provvedimento mediante votazione elettronica.

Al termine della votazione il Presidente proclama il seguente risultato:

PRESENTI:	N. 21
ASTENUTI:	N. 2 (Ugona, Trevisan)
VOTANTI	N. 19
VOTI FAVOREVOLI:	N. 16
VOTI CONTRARI:	N. 3

Per l'esito della votazione che precede

## IL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

### DELIBERA

- 1) di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa, quale beneficiario di un contributo di Euro 500,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge, l'Associazione Culturale Compagnia 3001, corso Duca degli Abruzzi, 6 – 10129 Torino P. IVA 09018250010 a parziale copertura delle spese sostenute, pari a Euro 1.700,00 (all. 1) e delle entrate quantificate in Euro 1.000,00 (contributo della Fondazione CRT), previa presentazione di rendicontazione corredata dalle pezze giustificative fiscalmente idonee, per la realizzazione dell'iniziativa denominata "La ragazza partigiana", così come descritta nell'allegato succitato.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 3).

Nel caso in cui le spese sostenute per la realizzazione dell'iniziativa dovessero essere a conclusione della stessa inferiori al preventivo presentato, previa verifica delle entrate, il contributo sarà liquidato in misura proporzionale alle spese effettivamente sostenute.

La concessione del contributo, così come espressamente precisato dall'art. 4.4 del Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi, verrà totalmente o parzialmente revocata qualora le iniziative o le manifestazioni siano realizzate in tempi diversi o in misura difforme da quanto analiticamente indicato nella richiesta di contributo e deliberato dal Consiglio Circostrizionale.

L'erogazione del suddetto contributo è coerente con i requisiti formali e sostanziali individuati dal "Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 19 dicembre 1994 (N. Mecc. 9407324/01) esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successive modifiche con delibera n. 2007-4877/02 del Consiglio Comunale del 3/12/2007 esecutiva il 17/12/2007.

- 2) Di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della spesa e la relativa devoluzione del contributo da attribuire al Bilancio per l'esercizio 2014 in base alle disponibilità approvate.

Il Consiglio Circostrizionale in conformità del distinto voto palese con 16 voti favorevoli, 4 astenuti (Balena, Gatto, Pettazzi, Trevisan) e 1 non voto (Ferrero)

#### DELIBERA

Di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico degli Enti Locali (D. Lgs. 18/08/2000 n. 267).

Si dà atto, che conformemente all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, sono stati acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e contabile.

---